



Närmare information [www.fpa.fi/sve-vatu](http://www.fpa.fi/sve-vatu)



Om du har frågor kan du ringa vår telefontjänst  
[www.fpa.fi/servicenummer](http://www.fpa.fi/servicenummer)



Fyll i ansökan noggrant och kontrollera att alla  
nödvändiga bilagor finns med.

Om vi behöver ytterligare uppgifter kontaktar vi dig.

Du kan skicka in ansökan och bilagorna per post  
[www.fpa.fi/postadresser](http://www.fpa.fi/postadresser)

### 1. Uppgifter om den sökande

Personbeteckning \_\_\_\_\_ Efternamn och förnamn \_\_\_\_\_

Telefonnummer \_\_\_\_\_

E-postadress \_\_\_\_\_

**i** FPA får adressuppgifterna från befolkningsdatasystemet.

### 2. Ansökan

**i** För utlandsresor kan tolkning beviljas för högst 2 veckor. För en längre tid än 2 veckor ordnas tolkning endast av grundad anledning.

Jag ansöker om tolktjänst för utlandsresa, för tiden \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Om du behöver tolkning för en längre tid än 2 veckor ska du här ange dina motiveringar eller bifoga en närmare utredning som bilaga. Ange utredningen i punkt 5. Bilagor.

### 3. Uppgifter om resan

Resmål \_\_\_\_\_

Syftet med resan

fritid

arbete

studier

#### 4. Behov av tolkning under resan

---

**i** Om du behöver tolkning under en resa, behöver FPA på förhand få information om den tolkning som behövs.

Berätta så noggrant som möjligt för hurdana kommunikationssituationer du behöver tolkning. Ange i kolumnerna nedan för varje dag i vilka situationer du behöver tolkning. Uppskatta antalet tolkningstimmar. Du kan precisera uppgifterna när tidpunkten för resan närmar sig.

Du kan också lämna in en separat utredning om behovet av tolkning och ange utredningen i punkt 5. Bilagor.

Datum	Behov av tolkning	Antal tolkningstimmar
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

#### 5. Bilagor

---

##### Punkt 2. Ansökan

Utredning om varför tolktjänst borde ordnas för en längre tid än 2 veckor (t.ex. seminarieprogram eller studieplan).

##### Punkt 4. Behov av tolkning under resan

Utredning om behovet av tolkning under resan.

#### 6. Ytterligare uppgifter

---

**i** Ange numret på den punkt i ansökan som du hänvisar till. Ange den tolkningsmetod (t.ex. skrivtolkning) som du behöver och de främmande språk som används under resan. Du kan också föreslå en tolk för utlandsresan. Om du redan har uppgifter om resan och inkvarteringen ska du ange också dem. Du kan även anmäla dem senare.

#### 7. Underskrift

---

Jag försäkrar att de uppgifter jag lämnat är riktiga och kommer att meddela om de ändras.

Ort och datum

Underskrift

Om ansökan undertecknas av någon annan än den sökande ska orsaken anges.

#### 8. Person som hjälpt till att göra ansökan

---

Namn och telefonnummer

De uppgifter som vi har fått för att kunna avgöra detta förmånsärende kan också användas för ett annat förmånsärende om uppgifterna enligt lag ska beaktas i samband med ärendet. Likaså kan uppgifter som vi har fått i samband med en annan förmån användas vid avgörandet av detta förmånsärende.

Kontakta oss om du vill veta var vi kan hämta uppgifter om dig och till vem vi kan lämna ut dem.